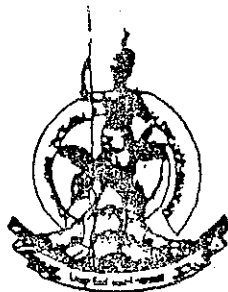


**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**

**JOURNAL OFFICIEL**

**OFFICIAL GAZETTE**

20 JANVIER 1992

NO.2

20 JANUARY 1992

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO.1 DE 1992 RELATIF AUX  
IMPORTATIONS.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

THE IMPORT OF GOODS (CONTROL)  
ORDER NO.1 OF 1992.

SOMMAIRE

PAGE

NOMINATION

2

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT

1

LEGAL NOTICES

3-6

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT OF GOODS (CONTROL) ACT - [CAP. 176]

ORDER No. 1 OF 1992

To Provide for a temporary permit to importers to import chicken and chicken pieces to Vanuatu from overseas.

IN EXERCISE of the power contained in section 2 of the Import of Goods (Control) Act - [CAP. 176], I hereby make the following Order:

**INTERPRETATION**

1. For the purpose of this Order "chicken" includes the flesh of hens and roosters.

**IMPORT OF CHICKEN INTO VANUATU**

2. For a period of six (6) months commencing from the from date of this Order, chicken may be imported into Vanuatu from any place outside Vanuatu.

**DURATION OF ORDER**

3. This Order shall remain in force until 10th July, 1992.

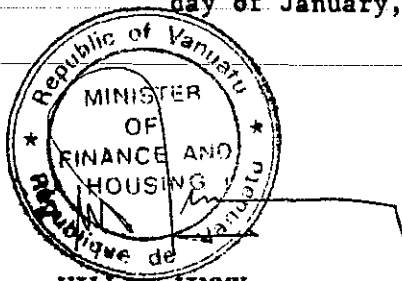
**REPEAL OF ORDER No. 12 OF 1983**

4. The Import of Chicken and Chicken Pieces (Prohibition) Order No. 12 of 1983 and all subsequent orders currently in force are hereby repealed.

**COMMENCEMENT**

5. This Order shall be deemed to have come into force on the 10th January, 1992.

MADE at Port Vila, this \_\_\_\_\_ day of January, 1992.



**WILLIE JIMMY**

**Minister of Finance and Industry**

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI RELATIVE AUX IMPORTATIONS [CAP. 176\*]

ARRETE NO. 1 DE 1992 RELATIF AUX IMPORTATIONS

Autorisant temporairement l'importation à Vanuatu de poulets en provenance de l'étranger.

LE MINISTRE DES FINANCES, DU COMMERCE, DE  
L'INDUSTRIE ET DU TOURISME

VU les pouvoirs que lui confère l'article 2 de la Loi relative aux importations [CAP. 176].

**A R R E T E :**

**DEFINITION**

1. Aux fins du présent arrêté le terme "Poulet" inclut la viande de poule et de coq.

**IMPORTATION DE POULETS A VANUATU**

2. Pour une période de six (6) mois à partir de la date du présent arrêté, on peut importer à Vanuatu du poulet provenant de n'importe quel pays étranger.

**DUREE DE L'ARRETE**

3. Le présent arrêté restera en vigueur jusqu'au 10 juillet 1992.

**ABROGATION DE L'ARRETE NO. 12 DE 1983**

4. L'arrêté No. 12 de 1983 sur l'importation de poulets et tous les arrêtés subséquents actuellement en vigueur sont abrogés par les présentes.

**ENTREE EN VIGUEUR**

5. Le présent arrêté est réputé être entré en vigueur le 10 janvier 1992.

FAIT à Port-Vila, le 13 janvier 1992.

---

\* Le chapitre [CAP.] 176 n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à la loi No. 12 de 1985.



REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES ACT [CAP.191]

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 410 of the Companies Act [CAP.191], I hereby appoint

ROWLAND READ

to be the Acting Official Receiver with effect from the 6th day of January, 1992 to the 10th day of February, 1992.

MADE at Port Vila, this 6<sup>th</sup> day of January, 1992.



W. J. J. J.  
Minister of Finance

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LES SOCIETES [CAP. 191\*]

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES

VU les pouvoirs que lui confère l'article 410 de la Loi sur les Sociétés [CAP. 191] nomme,

Rowland READ

Administrateur judiciaire par intérim à compter du 6 janvier 1992 jusqu'au 10 février 1992.

FAIT à Port-Vila, le 6 janvier 1992.

---

\* Le chapitre [CAP.] 191 n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à l'article 412 de la Loi No. 12 de 1986 sur les Sociétés.



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE BANKING ACT [CAP. 63]**

**ORDER REVOKING A BANKING LICENCE**

IN EXERCISE of the powers conferred by section (4)(c) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

**NTS BANKING LIMITED**

granted on the 25th day of May 1988 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this thirteenth day of December 1991.

The official seal of the Minister of Finance and Housing of the Republic of Vanuatu, featuring a circular border with the text 'Republic of Vanuatu' and 'MINISTER OF FINANCE AND HOUSING'. Below the seal is the signature of Sela Molisa and the text 'Sela Molisa MINISTER OF FINANCE'.

Sela Molisa  
**MINISTER OF FINANCE**



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE BANKING ACT [CAP. 63]**

**ORDER REVOKING A BANKING LICENCE**

IN EXERCISE of the powers conferred by section (4)(c) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

**INTERNATIONAL TRADE AND GUARANTEE BANK LIMITED**

granted on the 25th day of April 1989 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this thirteenth day of December 1991

  
Sela Molisa  
**MINISTER OF FINANCE**



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE BANKING ACT [CAP. 63]**

**ORDER REVOKING A BANKING LICENCE**

IN EXERCISE of the powers conferred by section (4)(c) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

**COMMERCIAL AND FIDUCIARY BANK LIMITED**

granted on the 17th day of March 1988 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this thirteenth day of December 1991

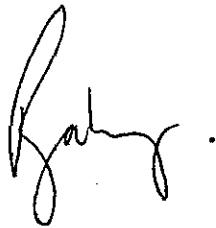
  
  
**Sela Molisa**  
**MINISTER OF FINANCE**



ECHO LIMITED

NOTICE is hereby given that pursuant to section 286 of The Companies Act [Cap. 191] a General Meeting of members of Echo Limited will be held at 9.30 a.m. on March 2, 1992 at the offices of Moore Stephens House, Kumul Highway, Port Vila, for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the Liquidator of the company.

DATED at Port Vila this 13th day of January, 1992



Richard N. Yabsley  
Liquidator